

ค้นฉบับ

เลขที่เอกสารในระบบ E กษ0204/22661

ฝ่ายบริหารทั่วไป (สกก. รับเอกสารจากภายนอก) หน้าที่ ขป 16329

วันที่ 22 ธ.ค. 2563 สง 9170/2563

เรื่อง บทความประชาสัมพันธ์สินค้าเกษตรแปรรูปของไทยในประเทศญี่ปุ่น

เขียน ผู้อำนวยการสำนัก/กอง/กลุ่ม	วันที่กำหนด
<input type="checkbox"/> เพื่อโปรดพิจารณา <input type="checkbox"/> เพื่อโปรดดำเนินการ <input checked="" type="checkbox"/> เพื่อโปรดทราบ	
	หมายเหตุ

วิลาสินี

๐1-

นางสาวอรุณี พงษ์พรประเสริฐ

สบท.ลค. ปฏิบัติราชการแทน สบค.

๒๓ ธ.ค. ๒๕๖๓

เขียน ผอ.ส่วน, ผอ.ส.ภาค, ทน.๑ - สบค. และ สบท.บอ.

เพื่อโปรดทราบ

(นางจิตาภา ทุมวงษา)

สบท.บอ.

25 ธ.ค. 2563



บันทึกข้อความ

กรมชลประทาน
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
เลขที่ สป 163.29/63
วันที่ 22 ต.ค. 63

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ สำนักงานการเกษตรต่างประเทศ โทรศัพท์ ๐๒ ๒๕๑๘๖๑๑

ที่ กษ ๐๒๐๔/ว ๕๖๖๑ วันที่ ๒๒ ธันวาคม ๒๕๖๓

เรื่อง บทความประชาสัมพันธ์สินค้าเกษตรแปรรูปของไทยในประเทศญี่ปุ่น

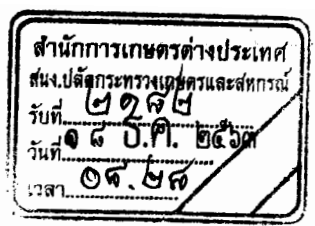
เสนอ กรมชลประทาน

สำนักงานการเกษตรต่างประเทศขอส่งสำเนาบันทึกสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงโตเกียว ที่ กษ ๐๒๑๑.๗/๖๘๖ ลงวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๖๓ เรื่อง บทความประชาสัมพันธ์สินค้าเกษตรแปรรูปของไทยในประเทศญี่ปุ่น มาเพื่อโปรดทราบ รายละเอียดตามเอกสารแนบ

วณิตา ๖
(นางสาววณิตา กำเนิดเพชร)
ผู้อำนวยการสำนักงานการเกษตรต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
๒๑ มี.ค. ๒๕๖๓



บันทึกข้อความ



ส่วนราชการ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงโตเกียว โทร. +๘๑ ๓ ๖๖๖๑ ๓๘๔๔

ที่ กษ.๐๒๑๑.๗/๖๘๖ วันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๖๓

เรื่อง บทความประชาสัมพันธ์สินค้าเกษตรแปรรูปของไทยในประเทศญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ด้วย สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงโตเกียว (สพช. โตเกียว) ได้จัดจ้าง Mainichi Asia Business Institute บริษัท Mainichi Newspaper จัดทำบทความภาษาญี่ปุ่นประชาสัมพันธ์สินค้าเกษตรแปรรูปของไทยที่วางจำหน่ายในประเทศญี่ปุ่น โดยใช้งบประมาณส่งเสริมและผลักดันการกิจด้านการเกษตรต่างประเทศ (งบรายจ่ายอื่น) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ โครงการส่งเสริมภาพลักษณ์และประชาสัมพันธ์สินค้าเกษตรที่มีมูลค่าเพิ่มสูง (High Value Added) ในประเทศญี่ปุ่น เพื่อตีพิมพ์ในวารสาร Mainichi Asia Business Report ฉบับเดือนกรกฎาคม - กันยายน ๒๕๖๓ รวม ๓ ครั้ง ประกอบไปด้วยสินค้าเกษตรแปรรูปของไทย ๑๐ รายการ ได้แก่ เนื้อไก่แปรรูปแช่แข็ง กุ้งแช่แข็ง ปลาทูน่ากระป๋อง เส้นหมี่บิฮุน ขนมข้าวอบกรอบ ข้าวหอมมะลิพร้อมรับประทาน ถั่วแระญี่ปุ่นแช่แข็ง วานหางจรเข้บรรจุกระป๋อง สับปะรดกระป๋อง และแกงกะหรี่สำเร็จรูป

ในการนี้ สพช. โตเกียว ได้รวมเล่มบทความและจัดทำคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ รายละเอียดตามที่แนบมาพร้อมนี้ จำนวน ๑ ฉบับ และได้นำขึ้นเผยแพร่ทางเว็บไซต์สำนักงานฯ ซึ่งผู้สนใจสามารถดาวน์โหลดที่ <https://www.opsmoac.go.th/tokyo-dwl-preview-422991791886> (บทความประชาสัมพันธ์ภาษาญี่ปุ่น) และ <https://www.opsmoac.go.th/tokyo-dwl-preview-422991791885> (ฉบับคำแปลภาษาไทย)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นายชลธิศักดิ์ ชาวปากน้ำ)

ผู้อำนวยการสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ
ประจำกรุงโตเกียว

๑. บทความฯ ภาษาญี่ปุ่น



๒. คำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

